

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 23 MARCH 1993

No. 1993/56

MARDI 23 MARS 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 23 March 1993

SECURITY COUNCIL

3.15 p.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room 15 h 15

Afternoon* 3186th meeting Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

INFORMAL WORKING GROUP OF THE SECURITY COUNCIL ON AN AGENDA FOR PEACE

11 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY DISARMAMENT COMMISSION

Resumed organizational session

3 p.m.-
6 p.m. 172nd meeting

Conference Room 3

Mardi 23 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

consultations plénières (privées) Salle de consultation

Après-midi* 3186e séance Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations plénières.

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX DU CONSEIL DE SECURITE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX

11 heures à
13 heures séance privée Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

Reprise de la session d'organisation

172e séance Salle de conférence 3

**SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH
REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE
DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE
TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES**

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	3rd meeting (closed)*	Trusteeship Council Chamber
Organization of work		

* Open to all interested delegations.

**COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION
EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA
DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX
PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX**

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 heures à 18 heures	3e séance (privée)*	Salle du Conseil de tutelle
Organisation des travaux		

* Ouverte à toutes les délégations intéressées.

**ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS**

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

**COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES**

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

**International Covenant on Civil
and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	1208th meeting	Conference Room 2
--------------------	----------------	----------------------

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Initial report of Niger (CCPR/C/45/Add.4)

3 p.m.- 6 p.m.	1209th meeting	Conference Room 2
-------------------	----------------	----------------------

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Draft general comment on article 19 of the Covenant (*continued*)

**Pacte international relatif aux droits
civils et politiques**

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Ordre du jour provisoire

10 heures à 13 heures	1208e séance	Salle de conférence 2
--------------------------	--------------	--------------------------

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Rapport initial du Niger (CCPR/C/45/Add.4)

15 heures à 18 heures	1209e séance	Salle de conférence 2
--------------------------	--------------	--------------------------

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Projet d'observation générale sur l'article 18 du Pacte (*suite*)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 a.m.- 1 p.m.	535th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	536th meeting	Conference Room 4

10 heures à 13 heures	535e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	536e séance	Salle de conférence 4

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

- (a) Applications for consultative status deferred from the 1991 session of the Committee (E/C.2/1993/R.2)
- (b) New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1993/R.3 and Add.1-4)

- a) Demandes d'admission au statut consultatif dont le Comité a décidé, à sa session de 1991, de reporter l'examen (E/C.2/1993/R.2)
- b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement (E/C.2/1993/R.3 et Add.1 à 4)

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

COMITE INTERINSTITUTIONS DU DEVELOPPEMENT DURABLE

*First Meeting**Première réunion*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

AUTRES REUNIONS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on agenda item 47 (Restructuration
and revitalization of the United Nations
in the economic, social and
related fields))

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE
(sur le point 47 de l'ordre du jour (Restructuration
et revitalisation de l'organisation des Nations
Unies dans les domaines économique et social
et les domaines connexes))

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
--------------------	----------------	----------------------

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
--------------------------	----------------	--------------------------

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE:
COMMITTEE ON PALESTINEORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE :
COMITE SUR LA PALESTINE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room E
-------------------	----------------	----------------------

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E
--------------------------	----------------	--------------------------

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

4 p.m.-
6 p.m.

closed meeting

Conference
Room 7

16 heures à
18 heures

réunion privée

Salle de
conférence 7

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will begin its 1993 session with organizational meetings on Monday, 5 April, and Tuesday, 6 April 1993. In addition to the election of the Bureau, the work plan for the substantive Committee session will be discussed. The specific time and place will be announced in a later issue of the *Journal*.

The substantive session will begin on Monday, 19 April 1993, with a view to concentrating the work of the Committee over a shorter time frame than in past years.

•

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first session of the COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES will be held from 29 March to 8 April 1993 in the Trusteeship Council Chamber. The session will be opened on Monday, 29 March 1993, at 10 a.m. The provisional agenda and the organization of work for the session are contained in documents E/C.7/1993/1, E/C.7/1993/L.1 and E/C.7/1993/L.2.

•

The first session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 12 to 23 April 1993 at Headquarters. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.16/1993/L.1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their members who will attend the session to the Secretary of the Commission, Mr. A. De Barros (Room 2977C, extension 3-2320).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX commencera sa session de 1993 par des séances d'organisation les lundi 5 avril et mardi 6 avril 1993. Outre l'élection du bureau, le Comité examinera le plan de travail de sa session de fond. L'heure et le lieu des séances seront annoncés à une date ultérieure dans le *Journal*.

La session de fond s'ouvrira le lundi 19 avril 1993 et les travaux du Comité seront concentrés sur une durée plus courte que les années précédentes.

•

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session du COMITE DES RESSOURCES NATURELLES se tiendra du 29 mars au 8 avril 1993 dans la salle du Conseil de tutelle. La session sera ouverte le lundi 29 mars à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/C.7/1993/1, E/C.7/1993/L.1 et E/C.7/1993/L.2.

•

La première session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 avril 1993. L'ordre du jour annoté pour la session figure dans le document E/CN.16/1993/L.1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire auprès du Secrétaire de la Commission, M. A. De Barros (bureau 2977C, poste 3-2320).

* * *

United Nations Children's Fund

The 1993 regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 26 April 1993. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 16 April 1993.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 26 and 27 April 1993, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting at 6 p.m., Monday, 26 April 1993, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1993 recipient is the people and the State of Ceará, Brazil, in recognition of their outstanding achievements in reducing the State's infant mortality rate (IMR) by one-third in three years (1986-1989) and also making significant gains in all areas of child survival and development.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS OF THE AFRICAN GROUP on Wednesday, 24 March 1993, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

On 25 March 1993, the DPI/NGO briefing will update plans for the "International Year of the Family" (IYF - 1994) from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarsköld Library Auditorium.

At 10 a.m., a special slide presentation on the family will be shown. At 10.30 a.m., Ms. Sree Gururaja UNICEF Focal Point for IYF, will speak on: "The Child in the Family"; Ms. Kusumita Peterson, Joint-Secretary for Religious Affairs of the Global Forum of Spiritual and Parliamentary Leaders on Human Survival will speak on: "The Family and Spiritual and Ethical Resources".

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1993 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 26 avril 1993. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 16 avril 1993.

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 26 et 27 avril 1993, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 26 avril 1993 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Les lauréats de 1993 sont la population et l'Etat de Ceará (Brésil), en reconnaissance des efforts exceptionnels qu'ils ont réalisés pour réduire la mortalité infantile de l'Etat d'un tiers en trois ans (1986-1989) et des progrès considérables faits dans tous les domaines de la survie et du développement infantiles.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES DU GROUPE AFRICAIN tiendra une réunion privée le mercredi 24 mars 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

Le 25 mars 1993, la réunion d'information Département de l'information/ONG fera le point des projets pour l'"Année internationale de la famille" de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures aura lieu une présentation spéciale de diapositives sur la famille. A 10 h 30, Mme Sree Gururaja Coordinatrice de l'UNICEF pour l'Année internationale parlera de "L'enfant dans la famille" et Mme Kusumita Peterson, Secrétaire aux affaires religieuses du Global Forum of Spiritual and Parliamentary Leaders on Human Survival prendra la parole sur "La famille et les ressources spirituelles et morales".

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Saturday, 20 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING
COMMITTEE FOR A FRAMEWORK
CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Seventh session

8th meeting

Adoption of the report of the session [7]

The Rapporteur introduced and orally revised the draft report of the Committee, as contained in documents A/AC.237/L.17 and Add.1 to 3.

Statements were made by the representatives of the following countries: Benin, Spain, United States, Mauritania, Indonesia, Philippines, Uganda, Colombia (on behalf of the Group of 77), Antigua and Barbuda, Kenya, France, Vanuatu, Denmark (on behalf of the European Community), Japan, Senegal, Algeria, United Kingdom, Bulgaria, Mauritius, Poland, Italy, India, Russian Federation, Latvia, Belarus, Sweden, Uruguay, Egypt, Comoros, China, Mexico, Tunisia, Brazil, Australia, Netherlands, Bolivia and Austria.

The representative of Egypt made a statement on a point of order.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the Executive Secretary and the Secretary of the Committee.

The Committee then adopted the draft report, as orally revised and amended.

Closure of the session

The Chairman declared the seventh session of the Committee closed.

The representative of Senegal made a statement.

Monday, 22 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES
OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirty-second session

562nd meeting

Opening of the session

A statement was made by the Legal Counsel as representative of the Secretary-General.

Samedi 20 mars 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE
NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE
SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Septième session

8e séance

Adoption du rapport de la session [7]

Le Rapporteur présente et révisé oralement le projet de rapport du Comité, tel qu'il figure dans les documents A/AC.237/L.17 et Add.1 à 3.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bénin, Espagne, Etats-Unis, Mauritanie, Indonésie, Philippines, Ouganda, Colombie (au nom du Groupe des 77), Antigua-et-Barbuda, Kenya, France, Vanuatu, Danemark (au nom de la Communauté européenne), Japon, Sénégal, Algérie, Royaume-Uni, Bulgarie, Maurice, Pologne, Italie, Inde, Fédération de Russie, Lettonie, Bélarus, Suède, Uruguay, Egypte, Comores, Chine, Mexique, Tunisie, Brésil, Australie, Pays-Bas, Bolivie et Autriche.

Le représentant de l'Egypte intervient sur une motion d'ordre.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le Secrétaire exécutif et le Secrétaire du Comité.

Le Comité adopte ensuite le projet de rapport, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la septième session du Comité.

Le représentant du Sénégal fait une déclaration.

Lundi 22 mars 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trente-deuxième session

562e séance

Ouverture de la session

Le Conseiller juridique fait une déclaration en tant que représentant du Secrétaire général.

The Subcommittee agreed that Mr. Václav Mikulka (Czech Republic) would retain the chairmanship of the Subcommittee. The Chairman made an introductory statement.

Adoption of the agenda

The Subcommittee adopted its agenda and the schedule of meetings and approved arrangements concerning the utilization of conference services.

Organization of work

The Subcommittee agreed to re-establish its working groups on agenda item 3 (Nuclear power sources), agenda item 4 (Definition and delimitation of outer space and the character and utilization of the geostationary orbit) and agenda item 5 (Outer space benefits).

The Subcommittee agreed that the representative of Austria, Mr. Helmut Freudenschuss, should act as Chairman of the Working Group on Agenda Item 3, that the representative of Argentina, Mr. Estanislao Zawels, should act as Chairman of the Working Group on Agenda Item 4 and that the representative of Chile, Mr. Raimundo González, should act as Chairman of the Working Group on Agenda Item 5.

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Subcommittee that he had received requests from Cuba, Slovakia and Turkey to attend the meetings of the Subcommittee.

The Subcommittee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Cuba, Slovakia and Turkey might attend the formal meetings of the Subcommittee and might direct to the Chair a request for the floor if they wished to make a statement.

General exchange of views

Statements were made by the representatives of China, Mexico, Germany and France.

Question of early review and possible revision of the principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space [3]

The Chairman made an introductory statement on agenda item 3.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on Nuclear Power Sources. The Working Group also met in the afternoon.

Le Sous-Comité décide que M. Václav Mikulka (République tchèque) maintiendra la présidence du Sous-Comité. Le Président fait une déclaration liminaire.

Adoption de l'ordre du jour

Le Sous-Comité adopte l'ordre du jour et le calendrier des réunions et approuve les dispositions concernant l'utilisation des services de conférence.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide de recréer ses groupes de travail sur le point 3 de l'ordre du jour (Sources d'énergie nucléaires), le point 4 (Définition et délimitation de l'espace extra-atmosphérique et caractéristiques et utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires) et le point 5 (Avantages des activités spatiales).

Le Sous-Comité décide que le représentant de l'Autriche, M. Helmut Freudenschuss, exercera les fonctions de Président du Groupe de travail sur le point 3, que le représentant de l'Argentine, M. Estanislao Zawels, exercera les fonctions de Président du Groupe de travail sur le point 4 et que le représentant du Chili, M. Raimundo González, exercera les fonctions de Président du Groupe de travail sur le point 5.

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu des communications de Cuba, de la Slovaquie et de la Turquie demandant à participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants de Cuba, de la Slovaquie et de la Turquie peuvent assister aux séances officielles du Comité et adresser une demande à la présidence s'ils souhaitent prendre la parole.

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Mexique, de l'Allemagne et de la France.

Question de l'examen à une date rapprochée et de la révision éventuelle des principes relatifs à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires [3]

Le Président fait une déclaration liminaire sur le point 3 de l'ordre du jour.

Le Sous-Comité lève la séance et se réunit en tant que Groupe de travail sur les sources d'énergie nucléaires. Le Groupe de travail se réunit également l'après-midi.

**SPECIAL COMMITTEE
AGAINST APARTHEID**

664th meeting

International Day for the Elimination of Racial Discrimination

The meeting was declared open by the Chairman of the Special Committee against Apartheid, H.E. Mr. Ibrahim A. Gambari (Nigeria), who made a statement on behalf of the Special Committee. A minute of silence was observed in honour and memory of all victims of Sharpsville massacre and all other victims of apartheid and of racial discrimination.

At the invitation of the Chairman, the President of the General Assembly, H.E. Mr. Stoyan Ganey (Bulgaria), made a statement. The Secretary-General of the United Nations made a statement. H.E. Mr. Terence O'Brien (New Zealand), President of the Security Council, made a statement.

At the invitation of the Chairman, statements were made by H.E. Mr. Renagi Renagi Lohia (Papua New Guinea), in his capacity as Chairman of the Special Committee on the Situation with Regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples; Mr. Luis Valencia Rodriguez (Ecuador), Chairman of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination; Mr. Penuell Maduna, representative of the African National Congress of South Africa, and Mr. S.E.M. Pheko, representative of the Pan Africanist Congress of Azania. The representative of Palestine, Mrs. Maha Khoury, also made a statement.

On the occasion of the International Day, the Special Committee received messages from Heads of State and Government, Ministers of Foreign Affairs and other government officials of the following Member States: Afghanistan, Argentina, Antigua and Barbuda, Barbados, Brazil, Burkina Faso, Chile, China, Czech Republic, Cyprus, Denmark (on behalf of the Member States of the European Community), Guinea, Guyana, India, Indonesia, Jamaica, Jordan, Libyan Arab Jamahiriya, Malaysia, Nigeria, Pakistan, Peru, South Africa, Suriname, Syrian Arab Republic, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Venezuela, Viet Nam and Zambia. A message was also received from the Women's International Democratic Federation.

The Chairman announced the results of the Pledging Conference held earlier in the day and the venue of the roundtable to be held in the afternoon.

**International Covenant on Civil
and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-seventh session

1206th and 1207th meetings

Opening of the session by the representative of the Secretary-General [1]

**COMITE SPECIAL
CONTRE L'APARTHEID**

664e séance

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

Le Président du Comité spécial contre l'apartheid, S.E. M. Ibrahim A. Gambari (Nigéria), ouvre la séance et fait une déclaration au nom du Comité spécial. Le Comité spécial observe une minute de silence en hommage à la mémoire des victimes du massacre de Sharpsville et de toutes les autres victimes de l'apartheid et de la discrimination raciale.

Sur l'invitation du Président, le Président de l'Assemblée générale, S.E. M. Stoyan Ganey (Bulgarie), fait une déclaration. Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies fait une déclaration. S.E. M. Terence O'Brien (Nouvelle-Zélande), Président du Conseil de sécurité, prend la parole.

Sur l'invitation du Président, des déclarations sont faites par S.E. M. Renagi Renagi Lohia (Papouasie-Nouvelle-Guinée), en qualité de Président du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux, M. Luis Valencia Rodriguez (Equateur), Président du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale, M. Penuell Maduna, représentant de l'African National Congress of South Africa, et M. S.E.M. Pheko, représentant du Pan Africanist Congress of Azania. Le représentante de la Palestine, Mme Maha Khoury, prend également la parole.

A l'occasion de la Journée internationale, le Comité spécial reçoit des messages des chefs d'Etat ou de gouvernement, des ministres des affaires étrangères et autres dirigeants des Etats Membres suivants : Afghanistan, Afrique du Sud, Argentine, Antigua-et-Barbuda, Barbade, Brésil, Burkina Faso, Chili, Chine, Chypre, Danemark (au nom des Etats Membres de la Communauté européenne), Guinée, Guyana, Inde, Indonésie, Jamaïque, Jamahiriya arabe libyenne, Jordanie, Malaisie, Nigéria, Pakistan, Pérou, République arabe syrienne, République tchèque, Suriname, Trinité-et-Tobago, Tunisie, Turquie, Venezuela, Viet Nam et Zambie. Un message est également reçu de la Fédération démocratique internationale des femmes.

Le Président fait part des résultats de la Conférence d'annonce de contributions qui a eu lieu plus tôt dans la journée et informe le Comité du lieu où se tiendra la table ronde de l'après-midi.

**Pacte international relatif aux
droits civils et politiques**

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session

1206e et 1207e séances

Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général [1]

The forty-seventh session of the Committee was opened by the representative of the Secretary-General.

Solemn declaration by the newly elected members of the Committee in accordance with article 38 of the Covenant [2]

In accordance with article 38 of the Covenant and rule 16 of the Committee's rules of procedure, Mr. Francisco José Aguilar Urbina, Mr. Marco Tulio Bruni Celli, Ms. Elizabeth Evatt, Mr. Janos Fodor, Mr. Laurel Francis, Mrs. Rosalyn Higgins, Mr. Rajsoomer Lallah, Mr. Andreas V. Mavrommatis and Mr. Fausto Pocar, who had been elected or re-elected as members of the Committee at the Twelfth Meeting of the States Parties to the Covenant on 10 September 1992, made a solemn declaration.

Election of the Chairman and other officers of the Committee [3]

In accordance with article 39, paragraph 1, of the Covenant and rules 17 and 18 of its rules of procedure, the Committee elected Mr. Nisuke Ando as its Chairman, Mr. Vojin Dimitrijevic, Mr. Omran El Shafei and Mr. Bertil Wennergen as Vice-Chairmen, and Mr. Francisco José Aguilar Urbina as Rapporteur.

Adoption of the agenda [4]

The Committee adopted the items listed in the provisional agenda submitted by the Secretary-General (CCPR/C/85) as the agenda of its forty-seventh session.

Organizational and other matters [5]

The Committee began its consideration of the item by adopting its programme of work for the session. It also heard statements by the Chairpersons of the Working Groups on Communications and on Article 40 of the Covenant.

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee resumed its consideration of a draft general comment on article 18 of the Covenant.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

533rd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

In accordance with rule 80.3 of the rules of procedure of the Economic and Social Council, the Committee decided to expand the Bureau from three officers to five as follows: a Chairman, three Vice-Chairmen and a Rapporteur.

Le représentant du Secrétaire général ouvre la quarante-septième session du Comité

Déclaration solennelle des membres nouvellement élus du Comité conformément à l'article 38 du Pacte [2]

Conformément à l'article 38 du Pacte et à l'article 16 du règlement intérieur du Comité, M. Francisco José Aguilar Urbina, M. Marco Tulio Bruni Celli, Mme Elizabeth Evatt, M. Janos Fodor, M. Laurel Francis, Mme Rosalyn Higgins, M. Rajsoomer Lallah, M. Andreas V. Mavrommatis et M. Fausto Pocar, qui ont été élus ou réélus membres du Comité à la douzième Réunion des Etats parties au Pacte le 10 septembre 1992, font une déclaration solennelle.

Election du président et des autres membres du bureau [3]

Conformément au paragraphe 1 de l'article 39 du Pacte et aux articles 17 et 18 du règlement intérieur, le Comité élit M. Nisuke Ando Président, M. Vojin Dimitrijevic, M. Omran El Shafei et M. Bertil Wennergen Vice-Présidents, et M. Francisco José Aguilar Urbina Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [4]

Le Comité adopte les questions inscrites à l'ordre du jour provisoire soumis par le Secrétaire général (CCPR/C/85) en tant qu'ordre du jour de la quarante-septième session.

Organisation des travaux et questions diverses [5]

Le Comité commence l'examen de la question en adoptant le programme de travail de la session. Il entend également des déclarations des Présidents des Groupes de travail sur les communications et sur l'article 40 du Pacte.

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité reprend l'examen du projet d'observation générale sur l'article 18 du Pacte.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

533e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Conformément à l'article 80.3 du règlement intérieur du Conseil économique et social, le Comité décide d'élargir comme suit le bureau de trois membres à cinq : un président, trois vice-présidents et un rapporteur.

Election of officers [1]

Mrs. Ruth Limjoco (Philippines) as elected as Chairman by acclamation.

The Committee also elected by acclamation Mr. Fidel Coloma (Chile), Mr. Oman Siddiq (Sudan) and Mr. Vladlen Stefanov (Bulgaria) as Vice-Chairmen and Mr. John Biggar (Ireland) as Rapporteur.

An introductory statement was made by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Committee decided to take up the review of consultative arrangements with non-governmental organizations, as requested by the Economic and Social Council in its decision 1993/214, under agenda item 5.

The Committee adopted the agenda for the session, as contained in document E/C.2/1993/1.

Organization of work

The Committee adopted the organization of work for the session, as contained in document E/C.2/1993/WP.1.

Applications for consultative status deferred from the 1991 session of the Committee [3 (a)]

The Committee began its consideration of the item.

534th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 3 (a).

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee began its consideration of the item.

**International Convention on the
Elimination of All Forms of
Racial Discrimination**

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 19 MARCH 1993

984th meeting

The Committee concluded the work of its forty-second session.

Election du bureau [1]

Par acclamation, Mme Ruth Limjoco (Philippines) est élue Présidente.

Par acclamation, le Comité élit également M. Fidel Coloma (Chili), M. Oman Siddiq (Soudan) et M. Vladlen Stefanov (Bulgarie) Vice-Présidents et M. John Biggar (Irlande) Rapporteur.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration liminaire.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Comité décide d'examiner les arrangements consultatifs avec les organisations non gouvernementales, comme l'a demandé le Conseil économique et social dans sa décision 1993/214 au titre du point 5 de l'ordre du jour.

Le Comité adopte l'ordre du jour de la session figurant dans le document E/C.2/1993/1.

Organisation des travaux

Le Comité adopte l'organisation des travaux de la session figurant dans le document E/C.2/1993/WP.1.

Demandes d'admission au statut consultatif dont le Comité a décidé, à sa session de 1991, de reporter l'examen [3 a)]

Le Comité commence l'examen de la question.

534e séance

Le Comité poursuit l'examen du point 3 a) de l'ordre du jour.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité commence l'examen de la question.

**Convention internationale
sur l'élimination de toutes les formes
de discrimination raciale**

COMITE POUR L'ELIMINATION
DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 19 MARS 1993

984e séance

Le Comité termine les travaux de sa quarante-deuxième session.

**United Nations Conference on
Trade and Development**

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Thirty-ninth session (second part)
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 18 MARCH 1993

821st plenary meeting

Designation of intergovernmental bodies for the purposes of rule 76 of the rules of procedure of the Board [11 (a)]

The Board designated the following two intergovernmental bodies for purposes of rule 76 of the rules of procedure: Arab Maghreb Union (AMU) (TD/B/39(2)/R.1) and Central American Commission on Maritime Transport (COCATRAM) (TD/B/39(2)/R.2).

The Board was informed that the above documents were derestricted.

Designation and classification of non-governmental organizations for the purpose of rule 77 of the rules of procedure of the Board [11 (b)]

The Board decided to designate and classify four non-governmental organizations for the purpose of rule 77 of the rules of procedure and in accordance with paragraph 12 (b) of the Board decision 43 (VII), as follows: Special Category: International Association Cities and Ports (IACP) (TD/B/39(2)/R.3/Add.1); Standing Committee on Developing Services Sectors; International Council on Metals and the Environment (ICME) (TD/B/39(2)/R.3/Add.2); Standing Committee on Commodities; Development Innovations and Networks (IREN) (TD/B/39(2)/R.3/Add.3); Standing Committee on Poverty Alleviation; International Primary Aluminium Institute (IPAI) (TD/B/39(2)/R.3/Add.4); Standing Committee on Commodities.

The Board was informed that the above documents were derestricted.

Change of name of a non-governmental organization

The Board took note that the European Council of Chemical Manufacturers' Federations (CEFIC), granted Special Category status at the first part of the twelfth session of the Board, had changed its name to the European Chemical Industry Council, but had retained the acronym "CEFIC".

Reclassification of non-governmental organizations to the Special Category

The President drew attention to the note by the Secretary-General of UNCTAD (TD/B/39(2)/CRP.6), concerning propo-

**Conférence des Nations Unies sur
le commerce et le développement**

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Trente-neuvième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 18 MARS 1993

821e séance plénière

Désignation d'organismes intergouvernementaux aux fins de l'article 76 du règlement intérieur du Conseil [11 a)]

Le Conseil désigne les deux organismes intergouvernementaux ci-après aux fins de l'article 76 du règlement intérieur : Union du Maghreb arabe (UMA) (TD/B/39(2)/R.1) et Commission centraméricaine du transport maritime (COCATRAM) (TD/B/39(2)/R.2).

Le Conseil est informé que les documents susmentionnés ne sont plus en distribution restreinte.

Désignation et classement d'organisations non gouvernementales aux fins de l'article 77 du règlement intérieur [11 b)]

Le Conseil décide de désigner et de classer comme suit quatre organisations non gouvernementales aux fins de l'article 77 de son règlement intérieur et conformément au paragraphe 12 b) de sa décision 43 (VII) : Catégorie spéciale : Association internationale Villes et Ports (AIVP) (TD/B/39(2)/R.3/Add.1) : Commission permanente du développement des secteurs de services; Conseil international des métaux et de l'environnement (CIME) (TD/B/39(2)/R.3/Add.2) : Commission permanente des produits de base; Innovations et Réseaux pour le développement (IREN) (TD/B/39(2)/R.3/Add.3) : Commission permanente de l'atténuation de la pauvreté; Institut international d'aluminium primaire (TD/B/39(2)/R.3/Add.4) : Commission permanente des produits de base.

Le Conseil est informé que les documents susmentionnés ne sont plus en distribution restreinte.

Changement de nom d'une organisation non gouvernementale

Le Conseil prend note que le Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique (CEFIC), classé dans la catégorie spéciale à la première partie de la douzième session du Conseil, est devenu le Conseil européen de l'industrie chimique, mais a conservé le sigle "CEFIC".

Reclassement d'organisations non gouvernementales dans la catégorie spéciale

Le Président appelle l'attention sur la note du Secrétaire général de la CNUCED (TD/B/39(2)/CRP.6) qui renferme des

sals for classifying non-governmental organizations in the Special Category, in order to bring their classifications into line with the post-Cartagena intergovernmental machinery of UNCTAD.

The Board endorsed the procedure recommended by the Secretary-General of UNCTAD in paragraph 4 of the document under reference, and concurred with the individual proposed reclassifications of non-governmental organizations already in status with UNCTAD in the Special Category, contained in the Annex thereto.

Working Party on the Medium-term Plan and Programme Budget, twenty-second session (8-12 March 1993) [10 (a)]

The Board took note that the twentieth-second session of the Working Party, originally scheduled to be held from 8 to 12 March 1993, had been postponed and would be held from 5 to 8 April 1993.

Follow-up to the recommendations adopted by the Conference at its eighth session: policies for human resource development, with particular reference to technical cooperation activities for trade and development [2]

The Board heard statements by the representatives of Ethiopia and Poland.

The Chief of the Technical Cooperation Policy and Coordination Unit made a concluding statement to the debate under the item and responded to points raised by delegations during both the Plenary debate and in the informal discussions.

SESSIONAL COMMITTEE I

2nd meeting

Trade policies, structural adjustment and economic reform: trade policy reforms in developing countries and the international support required [3]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of China, Jamaica, Romania, the Islamic Republic of Iran, Australia, Switzerland, Argentina, Uruguay, Peru, the Russian Federation, Canada, Mexico and the United States, as well as by the representative of the International Monetary Fund. The Director of the International Trade Division commented on a number of points raised during the meetings, thus concluding consideration of the item.

SESSIONAL COMMITTEE II

4th meeting

UNCTAD's contribution to the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa in the 1990s [6]

propositions tendant à classer des organisations non gouvernementales dans la catégorie spéciale afin d'harmoniser leur classement avec le mécanisme intergouvernemental de la CNUCED issue de l'Engagement de Carthagène.

Le Conseil souscrit à la procédure recommandée par le Secrétaire général de la CNUCED au paragraphe 4 du document susmentionné et approuve les divers reclassements proposés d'organisations non gouvernementales qui participent déjà aux travaux de la CNUCED dans la catégorie spéciale et qui sont énumérées dans l'annexe.

Groupe de travail du plan à moyen terme et du budget-programme, vingt-deuxième session (8-12 mars 1993) [10 a)]

Le Conseil note que la vingt-deuxième session du Groupe de travail, qui devait initialement se tenir du 8 au 12 mars 1993, a été différée et aura lieu du 5 au 8 avril 1993.

Mise en oeuvre des recommandations adoptées par la Conférence à sa huitième session : politiques relatives à la mise en valeur des ressources humaines, s'agissant en particulier des activités de coopération technique pour le commerce et le développement [2]

Le Conseil entend des déclarations des représentants de l'Ethiopie et de la Pologne.

Le Chef du Groupe de la politique et de la coordination en matière de coopération technique fait une déclaration pour conclure les débats sur ce point et répond aux questions soulevées par des délégations à la fois en séance plénière et dans les discussions informelles.

COMITE DE SESSION I

2e séance

Politiques commerciales, ajustement structurel et réforme économique : réformes de politique commerciale dans les pays en développement et appui international requis [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de la Jamaïque, de la Roumanie, de la République islamique d'Iran, de l'Australie, de la Suisse, de l'Argentine, de l'Uruguay, du Pérou, de la Fédération de Russie, du Canada, du Mexique et des Etats-Unis, ainsi que du représentant du Fonds monétaire international. Le Directeur de la Division du commerce international commente un certain nombre de questions soulevées pendant les séances, concluant ainsi l'examen de ce point.

COMITE DE SESSION II

4e séance

Contribution de la CNUCED à la mise en oeuvre du nouveau Programme des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 [6]

(a) *Review of UNCTAD technical cooperation activities in Africa*

(b) *Regional integration issues*

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the observer of the Organization of the African Unity (OAU) and the representatives of India, China, the United Republic of Tanzania, Senegal, Burundi, Poland, Japan and Cameroon.

FRIDAY, 19 MARCH 1993

822nd plenary meeting

Follow-up to the decision of the Trade and Development Board at the first part of its thirty-ninth session (Board decision 399 (XXXIX) of 9 October 1992) on the establishment of an ad hoc working group to explore the issue of structural adjustment for the transition to disarmament [7]

The President recalled the provisions of Board decisions 398 (XXXVIII) and 399 (XXXIX) and drew attention to the note by the UNCTAD secretariat containing draft terms of reference for the Ad Hoc Working Group (TD/B/39(2)/Misc.1).

After the introduction of the item by the secretariat, statements were made by the representatives of Chile, the Russian Federation, Japan, Canada, Denmark (on behalf of the European Community), Pakistan (on behalf of the Asian Group), Mexico, Nigeria, China, the United Republic of Tanzania and Australia.

The Board decided that consultations on the terms of reference and on the timetable for the Ad Hoc Working Group should be held under the chairmanship of Mr. A. Brahime (Morocco), Vice-President, who would report to the President, as appropriate, during the session.

SESSIONAL COMMITTEE I

3rd meeting

Developments and issues in the Uruguay Round of particular concern to developing countries [4]]

The Committee began its consideration of the item. An introductory statement was made by the Director of the International Trade Division. Statements were made by the representatives of Ecuador, Bangladesh, Costa Rica, Australia, China, Chile, Pakistan, Brazil, the Republic of Korea, the United States, Bolivia and Japan, as well as by the observer of the Commission of the European Community.

a) *Examen des activités de coopération technique de la CNUCED en Afrique*

b) *Questions relatives à l'intégration régionale*

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations de l'observateur de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) et des représentants de l'Inde, de la Chine, de la République-Unie de Tanzanie, du Sénégal, du Burundi, de la Pologne, du Japon et du Cameroun.

VENDREDI 19 MARS 1993

822e séance plénière

Suivi de la décision prise par le Conseil du commerce et du développement à la première partie de sa trente-deuxième session (décision 399 (XXXIX) du Conseil, du 9 octobre 1992) concernant la création d'un groupe de travail spécial chargé d'étudier la question des ajustements structurels devant permettre d'assurer la transition en matière de développement [7]

Le Président rappelle les dispositions des décisions 398 (XXXVIII) et 399 (XXXIX) du Conseil et il signale la note du secrétariat de la CNUCED contenant un projet de mandat du Groupe de travail spécial (TD/B/39(2)/Misc.1).

Après la présentation du point par le secrétariat, des déclarations sont faites par les représentants du Chili, de la Fédération de Russie, du Japon, du Canada, du Danemark (au nom de la Communauté européenne), du Pakistan (au nom du Groupe asiatique), du Mexique, du Nigéria, de la Chine, de la République-Unie de Tanzanie et de l'Australie.

Le Conseil décide que des consultations sur le mandat et le calendrier du Groupe de travail spécial auront lieu sous la présidence de M. A. Brahime (Maroc), Vice-Président, qui en rendra compte au Président, ainsi qu'il conviendra, dans le courant de la session.

COMITE DE SESSION I

3e séance

Faits nouveaux et questions qui, dans le cadre des Négociations d'Uruguay, intéressent particulièrement les pays en développement [4]]

Le Comité commence l'examen de la question. Le Directeur de la Division du commerce international fait une déclaration liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Equateur, du Bangladesh, du Costa Rica, de l'Australie, de la Chine, du Chili, du Pakistan, du Brésil, de la République de Corée, des Etats-Unis, de la Bolivie et du Japon, ainsi que par l'observateur de la Commission de la Communauté européenne.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]

CORRIGENDUM

The second entry appearing in this section on Saturday, 20 March 1993 (see *Journal* No. 1993/55 (*PART II*), p.9) should read as follows:

International Sugar Agreement, 1992, concluded at Geneva on 20 March 1992

*Provisional Application: Guatemala (18 March 1993)**
*Approval: Hungary (19 March 1993)**

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES
DU SECRETAIRE GENERAL]

RECTIFICATIF

La deuxième rubrique parue dans la présente section le samedi 20 mars 1993 (voir *Journal* No. 1993/55 (*PARTIE II*), p.9) doit se lire comme suit :

Accord international de 1992 sur le sucre, conclu à Genève le 20 mars 1992

Application provisoire : Guatemala (18 mars 1993)*
Approbation : Hongrie (19 mars 1993)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Tuesday, 23 March 1993

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-
2.30 p.m.

(open to staff
members only)

Conference
Room 5

13 h 15 à
14 h 30

Réunion

Mardi 23 mars 1993

CONSEIL DU PERSONNEL

(réservée aux membres
du personnel)

Salle de
conférence 5

